



PROVISIONAL

A/36/PV.107
19 March 1982

ARABIC



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة السادسة والثلاثون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة السابعة بعد المائة

المعقودة بالمقر، في نيويورك

يوم الجمعة، ١٩ آذار/مارس ١٩٨٢، الساعة ١٠/٣٠

(العراق)

السيد كنانسي

الرئيس :

— انتخابات لشغل شواغر في أجهزة رئيسية [١٥] (تابع)

(ح) انتخاب عضو واحد لمحكمة العدل الدولية :

١* مذكرة من الأمين العام

٢* قائمة بالمرشحين

٣* السير الذاتية

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات المطبوعة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفهية للكلمات المطبوعة باللغات الأخرى . وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة . أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room A-3550, 866 United Nations Plaza, مع الحرص على ادخالها على نسخة واحدة من المحضر .

82-60007/A

افتتحت الجلسة في الساعة ١١ / ٠٠مواصلة نظر البند ١٥ من جدول الأعمالانتخابات لشغل شواغر في أجهزة رئيسية :(ح) انتخاب عضو واحد لمحكمة العدل الدولية :

١ ' مذكرة من الأمين العام (A/36/861 and Corr.1-S/14885 and Corr.1) :

٢ ' قائمة بالمرشحين (A/36/862/Rev.1-S/14886/Rev.1) :

٣ ' السير الذاتية (A/36/836-S/14887)

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : سيجرى الانتخاب لشغل المنصب الشاغر في محكمة

العدل الدولية بسبب وفاة القاضي عبد الله الصريان من مصر .

وقبل أن نشرع في عطية الانتخاب ، أود استرعا* نظر الجمعية الى المعلومات التالية :

أولا ، وفقا لقرار الجمعية العامة ٢٦٤ (د - ٣) يحق لأية دولة طرف في النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية ، وليست عضوا في الامم المتحدة ، الاشتراك في عطية الانتخاب في الجمعية العامة بنفس حقوق الدول الأعضاء* . ويسعدني بهذه المناسبة أن أرحب هنا بممثلي ليختينشتين-سان مارينو وسويسرا .

ثانيا ، أود استرعا* انتباه الجمعية الى الوثائق ذات الصلة بعملية الانتخاب . ومعرض على الجمعية العامة الوثيقة A/36/861 and Corr.1-S/14885 and Corr.1 التي تضم مذكرة من الأمين العام بشأن التشكيل الحالي للمحكمة والاجراءات الواجب اتباعها في الجمعية العامة ومجلس الأمن بالنسبة للانتخابات ؛ والوثيقة A/36/862/Rev.1-S/14886/Rev.1 التي تضم قوائم المرشحين ؛ والوثيقة A/36/863-S/14887 التي تضم السير الذاتية للمرشحين .

ثالثا ، طبقا للمادة ٨ من النظام الاساسي لمحكمة العدل الدولية ، سيقوم مجلس الأمن
ايضا بصورة مستقلة عن الجمعية العامة بانتخاب عضو واحد للمحكمة .

رابعا ، ان نتيجة الاقتراع في كل من الجهازين لن تبلغ الى الجهاز الآخر حتى تستكمل
عملية التصويت في كل من الجهازين .

خامسا ، طبقا للفقرة ١ من المادة ١٠ من النظام الاساسي للمحكمة ، فان المرشح الذي
يحصل على الاغلبية المطلقة للاصوات في الجمعية العامة وفي مجلس الأمن ، سوف يعتبر منتخبا .
وبالنسبة للانتخابات الحالية فان ٨ صوتا هي الاغلبية المطلقة في الجمعية العامة .

وأخيرا فان المطلوب من المندوبين ، ان يستخدموا فقط اوراق الاقتراع الموزعة عليهم وان
ينضموا علامة على يسار اسم المرشح الذي يرغبون في انتخابه . وعلى كل ناخب ان ينتخب مرشحا
واحدا فقط ، ويتبني عدم كتابة أية اسما في ورقة الاقتراع والا اعتبرت ورقة الاقتراع باطلة .

وستشرع الجمعية العامة الآن في عملية الاقتراع السري . وأرجو من السادة المندوبين ان يظلوا
بالقاعة حتى اعلان نتيجة الاقتراع . فانا لم يحصل اي مرشح في الاقتراع الاول على الاغلبية المطلوبة ،
سيتمين الشروع في اجراء اقتراع آخر حتى يتم الحصول على الاغلبية المطلوبة .

ويدعوة من الرئيس تولى السيد هاتينغا فانت سانت (هولندا) والسيد شرميتا (بولندا)
والسيد غونتيليك (سرى لانكا) فوز الاصوات .

اجرى تصويت بالاقتراع السري .

أوقفت الجلسة الساعة ١١/١٥ واستؤنفت الساعة ١١/٣٠ .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان نتيجة التصويت هي كما يلي :

عدد بطاقات الاقتراع : ١٥٤

عدد البطاقات الباطلة : لا شيء

عدد البطاقات الصحيحة : ١٥٤

المتنعون عن التصويت : ١

عدد الذين أدلوا بأصواتهم : ١٥٣

الأغلبية المطلوبة : ٨١

عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :

السيد أحمد عصمت عبد المجيد (مصر) ٧٩

السيد محمد بجاوي (الجزائر) ٧٤

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : حيث أن أيًا من المرشحين لم يحصل على الأغلبية

المطلقة المطلوبة ، فان الجمعية العامة سوف تجرى تصويتا آخر .

وعلى الممثلين أن يستخدموا فقط بطاقات الاقتراع التي يجرى توزيعها الان وأن يؤشروا
بعلامة (x) على يسار اسم المرشح الذي يرغبون في التصويت لصالحه . وانني أذكر الممثلين بأنه
لا يجوز كتابة أية أسماء في بطاقة الاقتراع وأن أية بطاقة اقتراع تتضمن أكثر من اسم واحد مؤشراً أمامه
بعلامة (x) سوف تعتبر باطلة .

ويدعوة من الرئيس تولى السيد هاتينغا فانت سانت (هولندا) والسيد شيرميتا (بولندا)
والسيد فونتيليك (سرى لانكا) فرز الأصوات .

أجرى تصويت بالاقتراع السري .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : اقترح تعليق الجلسة الى أن يتم فرز الأصوات .

أوقفت الجلسة الساعة ١١/٥٠ واستؤنفت في الساعة ١١/٥٥

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان نتيجة التصويت هي كما يلي :

١٥٦	<u>عدد بطاقات الاقتراع</u>
لا شيء	<u>عدد البطاقات الباطلة</u>
١٥٦	<u>عدد البطاقات الصحيحة</u>
لا أحد	<u>المتنعون عن التصويت</u>
١٥٦	<u>عدد الذين أدلوا بأصواتهم</u>
٨١	<u>الأغلبية المطلوبة</u>

عدد الاصوات التي حصل عليها كل من :

٢٩	السيد محمد بجاوى (الجزائر)
٧٧	السيد احمد عصمت عبد المجيد (مصر)

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : حيث أن أيًا من المرشحين لم يحصل على الأغلبية

المطلقة المطلوبة ، فان الجمعية العامة سوف تجرى تصويتا آخر .

وعلى الممثلين أن يستخدموا فقط بطاقات الاقتراع التي يجرى توزيعها الان ، وأن يؤشروا
بعلامة (x) على يسار اسم المرشح الذي يرغبون في التصويت لصالحه . وانتي انك الممثلين بأنه
لا يجوز كتابة أية أسماء في بطاقة الاقتراع ، وأن اية بطاقة اقتراع تتضمن اكثر من اسم واحد مؤشـر
أمامه بعلامة (x) سوف تعتبر باطلة .

ويدعوة من الرئيس ، تولى السيد هاتينغا فانت سانت (هولندا) والسيد شيرميت

(هولندا) والسيد غونتيليك (سرى لانكا) فرز الأصوات .

اجرى تصويت بالاقتراع السرى .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : اقترح تعليق الجلسة الى أن يتم فرز الأصوات .

اوقفت الجلسة الساعة ١٢/١ واستؤنفت الساعة ١٢/٢.

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان نتيجة التصويت هي كما يلي :

١٥٦	<u>عدد بطاقات الاقتراع</u>
لا شيء	<u>عدد البطاقات الباطلة</u>
١٥٦	<u>عدد البطاقات الصحيحة</u>
لا أحد	<u>المتنعون عن التصويت</u>
١٥٦	<u>عدد الذين أدلوا بأصواتهم</u>
٨١	<u>الاجلبية المطلقة</u>

عدد الاصوات التي حصل عليها كل من :

٨٠	السيد محمد بجاوي (الجزائر)
٧٦	السيد احمد عصمت عبدالمجيد (مصر)

الرئيس : (الكلمة بالانكليزية) : بما انه لم يحصل اي من المرشحين على الاغلبية

المطلقة المطلوبة ، فسوف تجرى الجمعية العامة تصويتا اخر .

وعلى الممثلين ان يستخدموا فقط بطاقات الاقتراع التي يجرى توزيعها الان وان يؤثروا
بعلامة (x) على يسار اسم المرشح الذي يرغبون في التصويت لصالحه . وانني اذكر المندوبين
بانه لا يجوز كتابة اية اسماء في بطاقة الاقتراع وان اية بطاقة تتضمن اكثر من اسم واحد مؤشرا امامه
بعلامة (x) سوف تعتبر باطلة .

وعدوة من الرئيس تولى السيد هاتينفا فانت سانت (هولندا) والسيد شرميتا (بولندا)

والسيد فونتيليك (سرى لانكا) فرز الاصوات .

اجرى تصويت بالاقتراع السري .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : اقترح تعليق الجلسة الى ان يتم فرز الاصوات .

• اوقفت الجلسة الساعة ١٢/٣٠ واستؤنفت في الساعة ١٢/٤٠

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان نتيجة التصويت هي كما يلي :

عدد بطاقات الاقتراع : ١٥٦

عدد البطاقات الباطلة : لا شيء

عدد البطاقات الصحيحة : ١٥٦

المتنعمون عن التصويت : لا أحد

عدد الذين أدلوا بأصواتهم : ١٥٦

الاجلبية المطلوبة : ٨١

عدد الاصوات التي حصل عليها كل من :

السيد محمد بجـاوى (الجزائر) : ٨٧

السيد احمد عصمت عيد المجيد (مصر) : ٦٩

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : وبناءً على ذلك ، فان السيد محمد بجاوى ، من

الجزائر ، قد حصل على الاجلبية المطلقة المطلوبة في الجمعية العامة . وقد ابلغت هذه النتيجة الى رئيس مجلس الأمن .

وسوف اقرأ الآن الخطاب المؤرخ اليوم ١٩ آذار/مارس ١٩٨٢ ، الموجه من رئيس مجلس

الأمن الى رئيس الجمعية العامة مبلغاً نتيجة التصويت في المجلس . والخطاب يقرأ كما يلي :

" السيد الرئيس :

" يشرفني ان اعلّمكم انه في جلسة مجلس الأمن رقم ٢٣٣٣ ، المنعقدة في

١٩ آذار/مارس ١٩٨٢ من أجل انتخاب عضو لمحكمة العدل الدولية لشغل المكان

الذي شغره بوفاة القاضي عبد الله العريان ، حصل السيد محمد بجاوى على الاجلبية المطلقة

المطلوبة .

- "وتقبلوا ، سيادة الرئيس ، تأكيدات تقديري السامي .
- والرسالة موقعة من السفير جين . ج . كيركياتريك ، رئيس مجلس الأمن .
- ونتيجة للتصويت الذي اجري في الجمعية العامة وفي مجلس الأمن كل على حدة ، فانه بحصول السيد محمد بجاوى على الاغلبية اللازمة للاصوات في كلا المحفلين ، يكون قد انتخب عضوا بمحكمة العدل الدولية لمدة تنتهي في ٥ شباط/فبراير ١٩٨٨ . وانني انتهز هذه المناسبة لاقدم الى السيد بجاوى تهاني الجمعية العامة لانتخابه لهذا المنصب السامي ، وان ارجوه عملا ناجحا في المحكمة .
- وانتهز هذه الفرصة ايضا لأشكر المدربين الذين قاموا بعطية فوز الأصوات على مساعدتهم .
- وهكذا نكون قد انتهينا من نظر البند ١٥ (ج) من جدول الاعمال .

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٤٥